

BATTERY **GUARD**

EN USER MANUAL



EN 1-23

FR 24-46

IT 47-69

ES 70-92

intact
BATTERY - POWER

TABLE OF CONTENTS

Introduction	3
Technical data	4
Safety instructions	5
Installing the app	6
Add and manage devices	8
Installing the Battery-Guard	10
Bluetooth radius	11
Start screen	12
Cranking test	14
Charging test	15
Overview of trips	18
Settings	19
Further information	22
Downloads	23



INTRODUCTION

- » Keep an eye on your battery with the intAct Battery-Guard.
- » Simply attach to the battery and connect to the app via Bluetooth.
- » The app provides precise information about the charge status, voltage and temperature of your car battery in real time.
- » Additional functions enable starting and charging tests that allow a comprehensive diagnosis of the vehicle system.
- » Up to four Battery-Guards can be monitored simultaneously, ideal for fleet management.
- » The app informs you about critical conditions with individual push notifications.
- » The Battery-Guard is versatile and compatible with 12V lead-acid and lithium batteries.
- » Simple installation and intuitive operation make battery monitoring mobile and efficient.

TECHNICAL DATA

Supported battery types	» Lead-acid batteries » Lithium batteries	
Compatibility	All 12V batteries, including car, motorbike and solar batteries, motorbike and solar batteries	
Operating temperature	-30 bis +80°C (-22 to +176 F°)	
Average power consumption	0.534mA 1.7mA	 Bluetooth not connected  Bluetooth connected
Input voltage	6 ~ 19V	
Measurement accuracy	± 0.03V	
Short circuit protection		
Verpolungs-Schutz		
Certified	CE, ROHS, PAHS, REACH	
Weight	32g	
Dimensions	63*45*13mm (L*B*H)	
Bluetooth version	5.3	
Bluetooth Name	Battery Guard	
App name	intAct Battery-Check	
Supported operating systems	IOS and Android	
Data storage	» In the device: 72 days in the device » In the smartphone: unlimited storage	



SAFETY INSTRUCTIONS

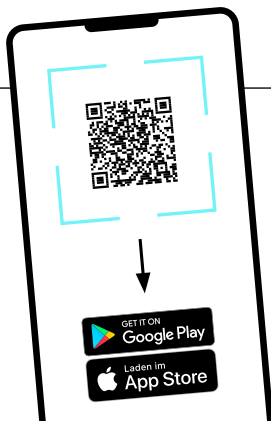
The **housing** and **cables** of the product are **made of fireproof materials** that can withstand high temperatures. A **safety switch** is integrated to automatically switch off the device if the current flow is too high. Reverse polarity protection is also provided to prevent damage to the battery, vehicle or device if the polarity is reversed.

INSTALLING THE APP

1/2

To download the **intAct Battery Check** app, first scan the QR code on the top of the device **(A)** or on the packaging **(B)**.

This will take you directly to the **Apple AppStore** or **Google Play Store**.



(A) QR-Code on the device



(B) QR-Code on the packaging



1 Download the app and open it.



intAct Battery Check
Battery Check



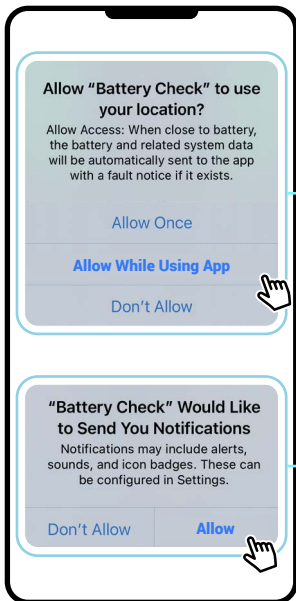
2 Activate the Bluetooth on your smartphone.



3 Allow the app to access the location even if you are not using the app. If this does not happen, you will not be automatically notified when a battery problem is detected.

4 Allow the receipt of notifications.

The device will then send you notifications regarding the car battery, the start system and problems. These notifications are sent as soon as your smartphone is within the Bluetooth radius of the device.





ADD AND MANAGE DEVICES

1/2

1 Navigate to the menu item. Devices.

2 Now select the button:

3 Scan the barcode on the Battery-Guard to add a device.



4 Alternatively, enter the corresponding serial number manually.



i The serial number including barcode is located on the **underside** and on the **side** of the battery guard.



07:49 4G

< Add Device

Serial No.
Please enter the Serial No.

Device Name (Optional)
Please enter the device name

Battery Type
☐ Lithium Battery
☒ Lead-Acid Battery

* Most car batteries are regular 12V lead-acid batteries, and the word "AGM" will be clearly marked on the shell of the AGM battery.

Regular 12V lead-acid battery/EFB

AGM Battery

Custom Battery

OK

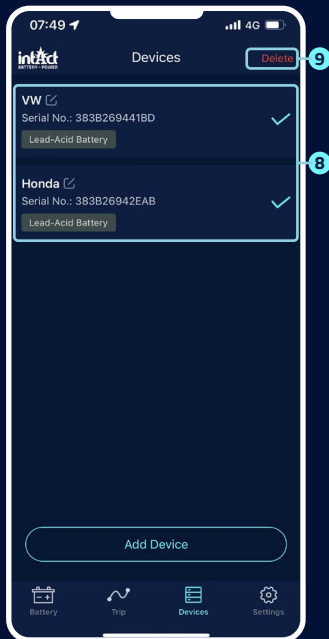
3 4 5 6



ADD AND MANAGE DEVICES

2/2

- 5 The serial number including barcode is located on the underside and on the side of the battery guard.
- 6 Please select the battery type.
- 7 Confirm your details:
- 8 The app supports multiple devices and up to four devices can be displayed in the app at the same time.
Select the icon , to edit the details of a device.
- 9 Select the **Delete** button, to remove the device from the overview.

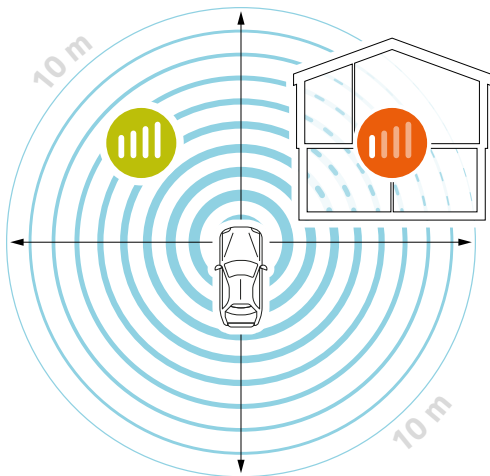


INSTALLING THE BATTERY-GUARD

- 1 Attach the red connector to the positive terminal and the black connector to the negative terminal and tighten the screws, see illustration (A).
- 2 Clean the surface of the battery box before the next step.
- 3 Attach the device to the battery box using the double-sided adhesive tape supplied, see illustration (B).



BLUETOOTH RADIUS



Under optimal conditions, the Bluetooth connection is maintained within a radius of up to 10 meters.

If there are obstacles between the Battery-Guard and your smartphone, the range may decrease.

These can be garage doors, house walls or different rooms, for example.

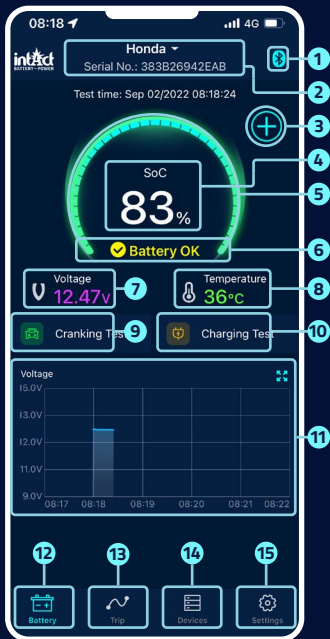
The range can also be influenced differently by body parts or the hood.



START SCREEN

1/2

- 1 When the device is connected to the app, the Bluetooth icon appears in blue . If interrupted, it turns red . By default, the app automatically connects to the device when it is within Bluetooth range.
- 2 Quickly switch to another device using the pull-down menu.
- 3 Add a new device or select one that has already been added. Up to four devices can be displayed at the same time.
- 4 The battery charge status is displayed as a percentage.
- 5 The color of the ring changes depending on the state of charge of the battery.
- 6 **Battery status display:**
 - >> **Yellow** Battery OK.
 - >> **Blue** Battery is charging.
 - >> **Red** Low charge status.
- 7 Displays the battery voltage in real time.





START SCREEN

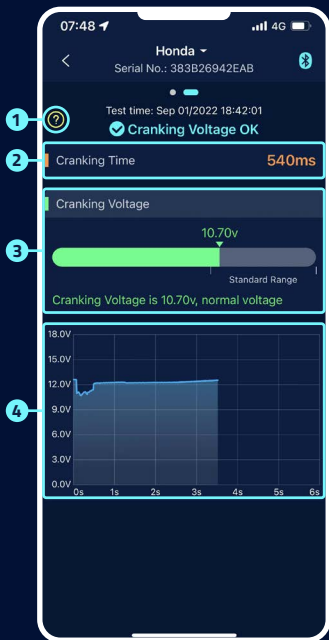
2/2

- 8 Displays the battery housing temperature in real time.
- 9 You can call up the start test user interface here. A start test is performed automatically every time the engine is started.
- 10 Here you can access the charging test user interface and test the charging system manually.
- 11 Battery voltage graph: Click on the graph to enlarge it. The graph shows the state of charge in %, the temperature or the battery voltage in volts. You can choose between the display of one day, 3 or 5 days and switch between the days at the top center.
- 12 This will take you back to the start screen.
- 13 Here you will find an overview of your trips, see page 18.
- 14 Device list of all registered devices, see page 9.
- 15 You can make your individual settings here, see page 19.





CRANKING TEST



1 Starter test:

When the engine starts, the device automatically tests the starting system and saves the test result. If the voltage is higher than 9.6 V when starting, this is considered normal. However, if the starting voltage is below 9.6 V, this indicates a defect. This may mean that the battery is too weak due to insufficient charge, ageing or other factors, the starter motor is faulty or there is another problem.

2 Cranking time

3 Cranking Voltage

>> **Green** indicates a normal value.

>> **Red** indicates that the starting voltage is too low.

4 Graphic representation of the starting voltage

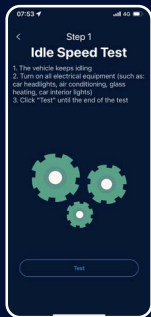


CHARGING TEST STEP BY STEP

1/3

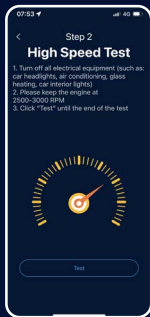


1 Start Testing.



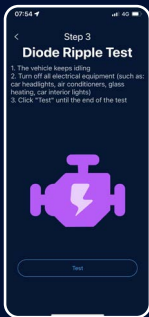
2 Idle Speed Test

To do this, leave the vehicle idling and switch on all electrical consumers. The test takes approx. 6 seconds.



3 High Speed Test

To do this, switch off all electrical consumers, increase the engine speed to 2500-3000 rpm and hold it there for approx. 6 seconds. The test is then complete.



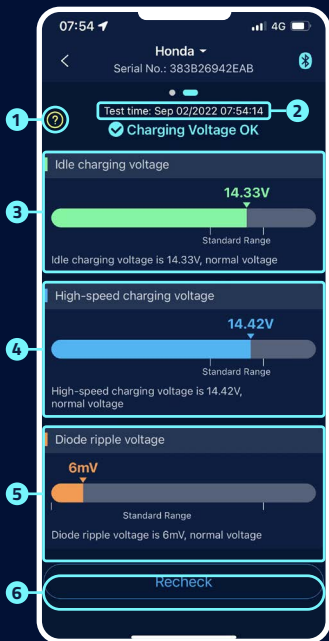
4 Diode Ripple Test

To do this, leave the vehicle idling and switch off all electrical devices. The test takes approx. 6 seconds.



CHARGING TEST RESULT

2/3



1 Help screen for interpreting the results:

» Charging voltage normal:

The charging system indicates that the alternator output is normal, no problem detected.

» Charging voltage too low:

Check whether the drive belt is slipping or whether the cable connection between the alternator and battery is normal or not. If the drive belt and cable connection are OK, follow the vehicle manufacturer's recommendations to rule out alternator failure.

» Charging voltage too high:

The output voltage of the alternator is too high. Please contact a specialist workshop to check the charging system. The usual voltage for vehicle regulators is 14.7 ± 0.5 V. A high charging voltage leads to overcharging of the battery and shortens its service life; it can also lead to malfunctions.



CHARGING TEST RESULT

3/3

2 Time of the end of the load test.

3 Idle Speed Test:

- >> Green** indicates a normal value.
- >> Red** indicates a too high or too low starting voltage.

4 High Speed Test:

- >> Blue** indicates a normal value.
- >> Red** indicates too high or too low low starting voltage.

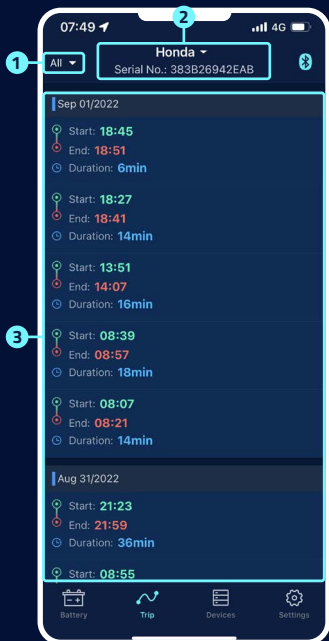
5 Diode Ripple Test:

- >> Orange** indicates a normal value.
- >> Red** indicates too high or too low low starting voltage.

6 The test can be repeated here.



OVERVIEW OF TRIPS



- 1 Select the icon , to select the logbooks for each month or all journeys.
- 2 Select a specific device to view the driving data.
- 3 Start time, operating time and misfire time of each trip.



SETTINGS

1/2

1 Daily Power Notification

 is on.

 is off.

Based on the default system setting, notifications are sent every 9 hours. The frequency of the notifications can be set.

2 Abnormal Cranking Notification

 is on.

 is off.

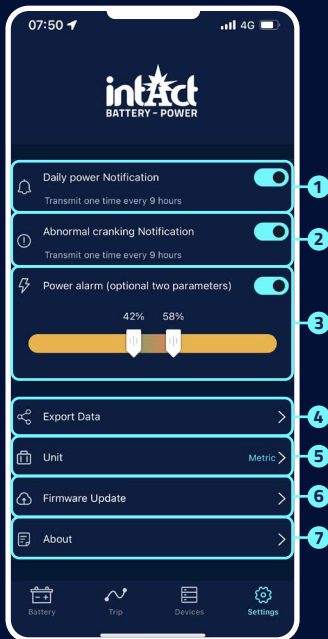
The system default is no more than one notification in 9 hours, the notification frequency can be set.

3 Power Alarm

Two limit values can be set using the sliders. If the battery power falls below or rises above these values, you will receive an app notification about the charge status.

4 Export Data

Here, the history data of the selected month can be sent in Excel by e-mail or shared via WhatsApp, Skype, Facebook, etc.





SETTINGS

2/2

5 Unit

Here you can set the unit to metric or imperial.

6 Firmware-Update

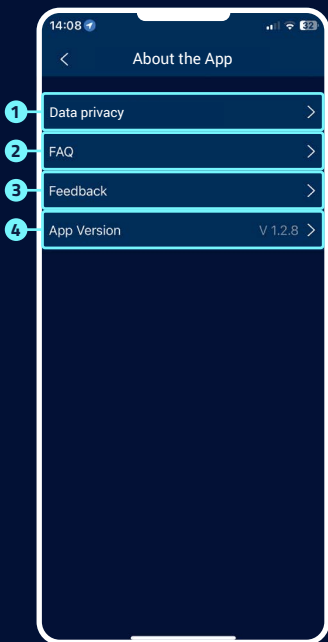
Here you can check the hardware version and also update the firmware as soon as a new version is available.

7 About the App

see page 21.



ABOUT THE APP



1 Data privacy

Here you can find the privacy provisions of the app.

2 FAQ

This submenu lists the most frequently asked questions and provides the corresponding answers.

3 Feedback

Here you can give feedback on the app or the device or report problems. The feedback goes directly to technical support and is processed individually within a short time.

4 App Version

Display of the current app version number.

FURTHER NOTES

- 1** The product should not be used beyond the specified voltage range (6-19 V), too high input voltage may damage the device.
- 2** The app requires smartphones with: Android 5.0 and above, iOS 10.0 or newer systems.
- 3** When the smartphone comes into Bluetooth range, it will receive a notification.
- 4** If the daily test alert function is not enabled, when the smartphone is in range, it also cannot receive the daily test result notification. You can enable this both in the app and in the phone's settings.
- 5** If the alert function is not enabled, when the smartphone is near the device, it also cannot receive alert notification. You can enable the notification both in the app and in the phone's settings.
- 6** The firmware update will delete all data in the device. Please open the app and wait for the sync to complete before updating the firmware.
- 7** All recorded data will be saved on the phone, when you upgrade the app, this data will not be lost. But if the app is uninstalled, the data will be deleted.
- 8** The device automatically monitors the vehicle battery, starting and charging system. The device can store data up to 72 days. Please connect the app at least once in 72 days to make sure the data is saved for a long time.
- 9** If the app can not connect to the Battery Guard device, please make sure the Bluetooth of the smartphone is on, you are near the device and the device is added correctly.

DOWNLOADS



Bedienungsanleitung

DE



Tecnica della scheda

IT



User manual

EN

FR

IT

ES



Ficha técnica

ES



Datenblatt

DE



Konformitätserklärung

DE



Data sheet

EN



Certificate of compliance

EN



Fiche technique

FR

BATTERY **GUARD**

FR MODE D'EMPLOI



EN 1-23

FR 24-46

IT 47-69

ES 70-92

intact
BATTERY - POWER

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	26
Caractéristiques techniques	27
Consignes de sécurité	28
Installation de l'application	29
Ajouter et gérer des appareils	31
Installation du Battery-Guard	33
Rayon d'action Bluetooth	34
Écran de démarrage	35
Test de démarrage	37
Test de charge	38
Historique	41
Réglages	42
Autres indications	45
Downloads	46



INTRODUCTION

- » Avec l'intAct Battery-Guard, tu gardes un œil sur ta batterie.
- » Il suffit de le fixer à la batterie et de le connecter à l'application via Bluetooth.
- » L'application fournit des informations précises sur l'état de charge, la tension et la température de la batterie de ta voiture en temps réel.
- » Des fonctions supplémentaires permettent d'effectuer des tests de démarrage et de charge, ce qui permet un diagnostic complet du système du véhicule.
- » Jusqu'à quatre Battery-Guards peuvent être surveillés simultanément, ce qui est idéal pour la gestion de flotte.
- » L'application t'informe des états critiques par des notifications push individuelles.
- » Le Battery-Guard est polyvalent et compatible avec les batteries 12V plomb-acide et lithium.
- » Une installation simple et une utilisation intuitive rendent la surveillance des batteries mobile et efficace.

DONNÉES TECHNIQUES

Types de piles pris en charge	» Batteries plomb-acide » Batteries au lithium	
Compatibilité	Toutes les batteries 12V, y compris les batteries de voiture, batteries de moto et solaires	
Température de fonctionnement	-30 à +80 °C (-22 à +176 F°)	
Consommation électrique moyenne	0.534mA 1.7mA	 Bluetooth non connecté  Bluetooth connecté
Tension d'entrée	6 ~ 19V	
Précision de mesure	± 0.03V	
Protection contre les courts-circuits		
Protection contre l'inversion de polarité		
Certifié	CE, ROHS, PAHS, REACH	
Poids	32g	
Dimensions	63*45*13mm (L*I*H)	
Version Bluetooth	5.3	
Nom Bluetooth	Battery Guard	
Nom de l'application	intAct Battery-Check	
Systèmes d'exploitation pris en charge	IOS and Android	
Stockage des données	» Dans l'appareil: 72 jours dans l'appareil » Dans le smartphone: stockage illimité	



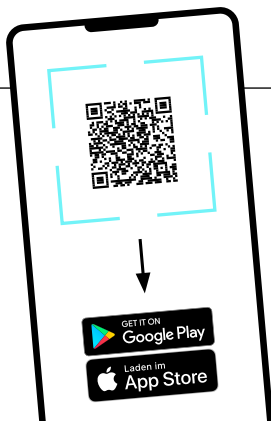
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le boîtier et les câbles du produit sont fabriqués dans des matériaux ignifuges qui peuvent résister à des températures élevées. Un interrupteur de sécurité est intégré afin de couper automatiquement l'appareil en cas de flux de courant trop élevé. De même, une protection contre l'inversion de polarité est présente pour éviter d'endommager la batterie, le véhicule ou l'appareil en cas d'inversion de polarité.

INSTALLATION DE L'APPLICATION 1/2

Pour télécharger l'application intAct Battery Check, scannez le code QR situé sur le dessus de l'appareil **A** ou sur l'emballage **B**.

Tu seras ainsi directement redirigé vers l'AppStore d'Apple ou le Google Play Store.



A Le code QR sur le dessus de l'appareil



B Le code QR sur l'emballage



- 1 Télécharge l'application et ouvre-la.



intAct Battery Check
Battery Check



- 2 Active le Bluetooth de ton smartphone.



- 3 Permettre à l'application d'accéder à la localisation, même si tu n'utilises pas l'application.
Si ce n'est pas le cas, tu ne seras pas automatiquement averti si un problème est détecté au niveau de la batterie.

- 4 Autorise la réception de notifications.
L'appareil t'enverra alors des notifications concernant la batterie de la voiture, le système de démarrage et les problèmes. Ces notifications sont envoyées dès que ton smartphone se trouve dans le rayon d'action Bluetooth de l'appareil.



3

4



AJOUTER ET GÉRER DES APPAREILS

1/2

1 Navigue vers l'option de menu Dispositifs.

2 Sélectionne maintenant: **Ajouter un appareil**

3 Scanne le code-barres sur le Battery-Guard pour ajouter un appareil.



4 Tu peux également saisir manuellement le numéro de série correspondant.



i Le numéro de série, y compris le code-barres, se trouve sur **la face inférieure** et sur **le côté** du Battery-Guards.



19:34

Ajouter un appareil

Numéro de série.
Veuillez entrer le numéro de série.

Nom de l'appareil (Optionnel)
Veuillez saisir le nom de l'appareil

Type de batterie

☐ Batterie au lithium

☒ Batterie au plomb

* La plupart des batteries de voiture sont des batteries plomb-acide 12V ordinaires/EFB/GEL, et le mot "AGM" sera clairement marqué sur la coque de la batterie AGM.

Batterie plomb-acide/EFB/GEL standard 12V

Batterie AGM

Batterie personnalisée

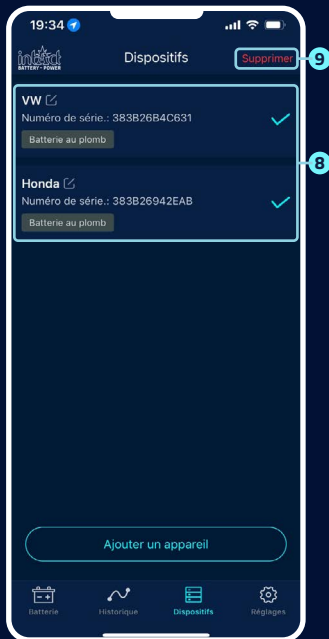
OK



AJOUTER ET GÉRER DES APPAREILS

2/2

- 5 Donne un nom d'appareil à ton Battery-Guard pour une vue d'ensemble optimale.
- 6 Veuillez sélectionner le type de batterie.
- 7 Confirme tes données:
- 8 L'application prend en charge plusieurs appareils et peut afficher jusqu'à quatre appareils en même temps dans l'application. Sélectionne l'icône , pour modifier les données d'un appareil.
- 9 Sélectionne le bouton **Supprimer** pour supprimer l'appareil de l'aperçu.

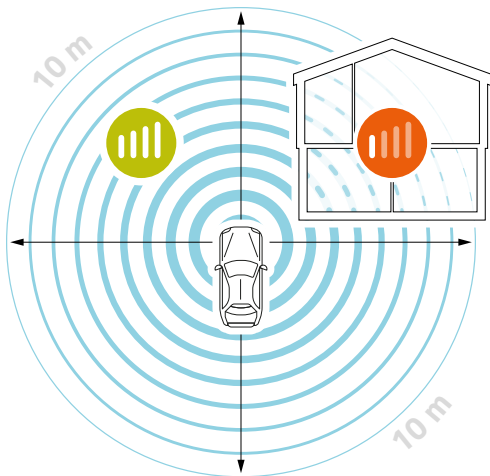


INSTALLATION DU BATTERY-GUARD

- 1 Fixe le connecteur rouge à la borne positive et le connecteur noir à la borne négative et serre les vis, voir illustration (A).
- 2 Nettoie la surface du boîtier de la batterie avant de passer à l'étape suivante.
- 3 Fixe l'appareil sur le boîtier de piles à l'aide du ruban adhésif double face fourni, voir illustration (B).



RAYON D'ACTION BLUETOOTH



Dans des conditions optimales, la connexion Bluetooth est maintenue dans un rayon allant jusqu'à 10 mètres.

Si des obstacles se trouvent entre le Battery-Guard et ton smartphone, la portée peut diminuer.

Il peut s'agir par exemple de portes de garage, de murs de maison ou de différents locaux.

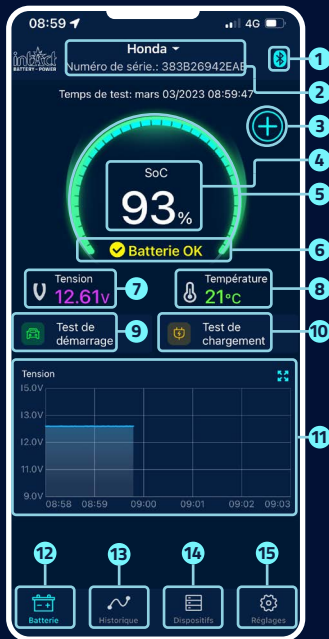
La portée peut également être influencée différemment par des éléments de la carrosserie ou le capot du moteur.



ÉCRAN DE DÉMARRAGE

1/2

- 1 Lorsque l'appareil est connecté à l'application, l'icône Bluetooth apparaît en bleu . En cas d'interruption, elle se colore en rouge . Par défaut, l'application se connecte automatiquement à l'appareil lorsque celui-ci se trouve dans la zone de couverture Bluetooth.
- 2 Passe rapidement à un autre appareil grâce au menu déroulant.
- 3 Ajoute un nouvel appareil ou sélectionne un appareil déjà ajouté. Jusqu'à quatre appareils peuvent être affichés simultanément.
- 4 Le niveau de charge de la batterie est affiché en pourcentage.
- 5 La couleur de l'anneau change en fonction de l'état de charge de la batterie.
- 6 **Indicateur de l'état de la batterie:**
 - >> **Jaune** La batterie est en bon état.
 - >> **Bleu** Batterie en cours de chargement.
 - >> **Rouge** Faible niveau de charge.
- 7 Affiche la tension de la batterie en temps réel.

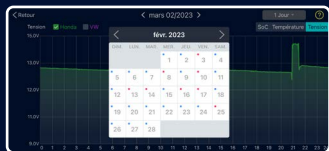




ÉCRAN DE DÉMARRAGE

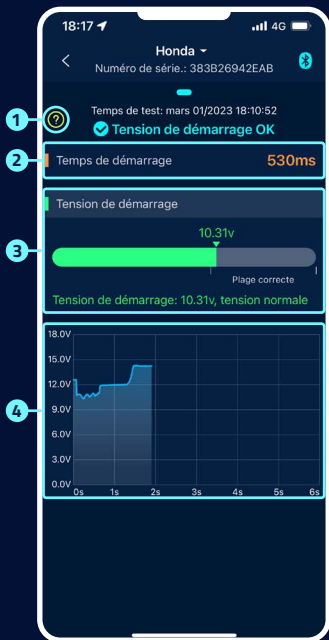
2/2

- 8 Affiche la température du boîtier de la batterie en temps réel.
- 9 Ici, tu peux accéder à l'interface utilisateur du test de démarrage. Un test de démarrage est automatiquement effectué à chaque démarrage du moteur.
- 10 Ici, tu accèdes à l'interface utilisateur du test de charge et tu peux tester manuellement le système de charge.
- 11 Graphique de l'évolution de la tension de la batterie: clique sur le graphique pour l'agrandir. Le graphique affiche l'état de charge en %, la température ou la tension de la batterie en volts. Tu peux choisir entre l'affichage d'un jour, de 3 ou 5 jours et passer d'un jour à l'autre en haut au centre.
- 12 Ici, tu reviens à l'écran de démarrage.
- 13 Tu obtiendras ici l'aperçu général de tes trajets, voir page 41.
- 14 Liste des appareils de tous les appareils inscrits, voir page 32.
- 15 Ici, tu peux effectuer tes réglages individuels, voir page 42.





TEST DE DÉMARRAGE



1 Test du démarreur

Lorsque le moteur démarre, l'appareil teste automatiquement le système de démarrage et enregistre le résultat du test. Si la tension au démarrage est supérieure à 9,6 V, cela est considéré comme normal. En revanche, si la tension au démarrage est inférieure à 9,6 V, cela indique un défaut. Cela peut signifier que la batterie est trop faible en raison d'un manque de charge, du vieillissement ou d'autres facteurs, que le démarreur est défectueux ou qu'il y a un autre problème.

2 Remps de démarrage

3 Tension de démarrage

- >> **Vert** indique une valeur normale.
- >> **Rouge** indique une tension de démarrage trop faible.

4 Représentation graphique de la tension de démarrage



TEST À HAUT RÉGIME DÉROULEMENT

1/3



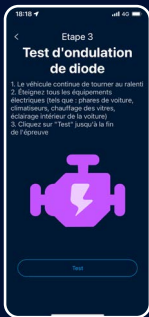
1
Démarrer le test.



2
Test au ralenti
Pour ce faire, laissez le véhicule au ralenti et allumez tous les consommateurs électriques.
Le test dure environ 6 secondes.



3
Test à haut régime
Pour cela, éteignez tous les consommateurs électriques, augmentez le régime jusqu'à 2500-3000/min et maintenez-le pendant environ 6 secondes.
Le test est ensuite terminé.



4
Test d'ondulation des diodes
Pour ce faire, laissez le véhicule tourner au ralenti et éteignez tous les appareils électriques.
Le test dure environ 6 secondes.



TEST À HAUT RÉGIME DÉROULEMENT

2/3



1 Écran d'aide à l'interprétation des résultats:

» Tension de charge normale:

Le système de charge indique que la puissance de l'alternateur est normale, aucun problème détecté.

» Tension de charge trop faible:

Vérifie si la courroie d'entraînement patine ou si la connexion entre l'alternateur et la batterie est normale ou non. Si la courroie d'entraînement et la connexion des câbles sont correctes, suis les recommandations du constructeur du véhicule pour exclure une panne de l'alternateur.

» Tension de charge trop élevée:

La tension de sortie de l'alternateur est trop élevée. Veuillez vous adresser à un atelier spécialisé pour faire vérifier le dispositif de charge. La tension habituelle pour les régulateurs automobiles est de $14,7 \pm 0,5$ V. Une tension de charge élevée entraîne une surcharge de la batterie et réduit sa durée de vie ; en outre, des dysfonctionnements peuvent se produire.



TEST À HAUT RÉGIME DÉROULEMENT

3/3

2 Heure de fin du test de chargement.

3 Test au ralenti:

>> **Vert** indique une valeur normale.

>> **Rouge** indique une tension de démarrage trop élevée ou trop basse.

4 Test à haut régime:

>> **Bleu** indique une valeur normale.

>> **Rouge** indique une tension de démarrage trop élevée ou trop basse.

5 Test d'ondulation des diodes:

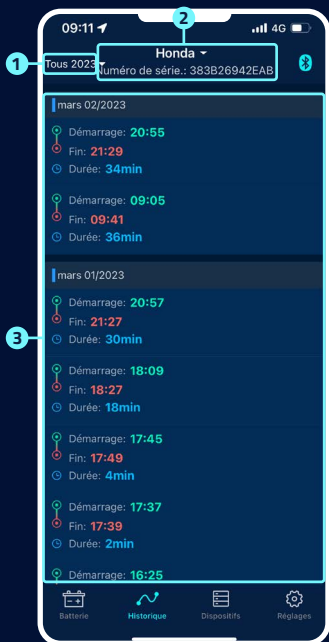
>> **Orange** indique une valeur normale.

>> **Rouge** indique une tension de démarrage trop élevée ou trop basse.

6 Le test peut être répété ici.



HISTORIQUE



- 1 Sélectionne l'icône , pour choisir les carnets de route de chaque mois ou de tous les trajets.
- 2 Sélectionne un appareil spécifique pour consulter les données de conduite.
- 3 l'heure de démarrage, l'heure de fonctionnement et l'heure de ratage de chaque trajet.



RÉGLAGES

1/2

1 Notification quotidienne

☒ est actif.

☐ est inactif.

En raison du paramétrage standard du système, les notifications sont transmises toutes les 9 heures.

La fréquence des notifications peut être réglée.

2 Notification de basse tension de démarrage

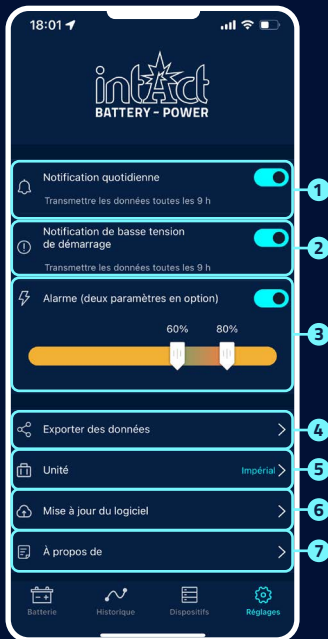
☒ est actif.

☐ est inactif.

La valeur par défaut du système est de ne pas dépasser une notification toutes les 9 heures, la fréquence des notifications peut être réglée.

3 Alarme

Les curseurs permettent de régler deux valeurs limites. Si la puissance de la batterie descend en dessous ou monte au-dessus de ces valeurs, tu reçois une notification de l'appli sur l'état de charge.





4 Exporter de données

Ici, les données historiques du mois sélectionné peuvent être envoyées par e-mail sous Excel ou partagées via WhatsApp, Skype, Facebook, etc.

5 Unité

Ici, tu peux régler l'unité sur métrique ou impériale.

6 Mise à jour du logiciel

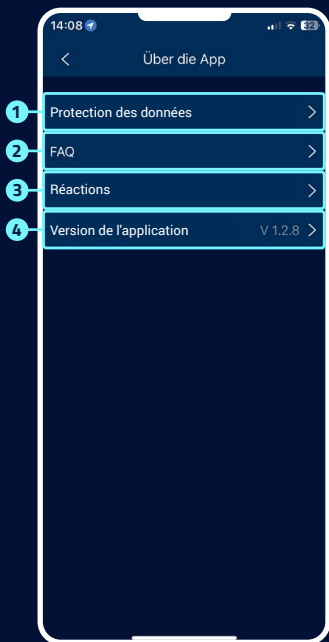
Ici, tu peux vérifier la version du matériel et également mettre à jour le firmware dès qu'une nouvelle version est disponible.

7 À propos de

voir page 44.



À PROPOS DE



1 **Datenschutz-Bestimmungen**

Tu trouveras ici les dispositions relatives à la protection des données de l'application.

2 **FAQ**

Ce sous-menu répertorie les questions les plus fréquemment posées et fournit les réponses correspondantes.

3 **Feedback**

Ici, tu peux donner ton avis sur l'application ou l'appareil ou signaler des problèmes. Les commentaires sont envoyés directement au support technique et sont traités individuellement dans un bref délai.

4 **Version de l'application**

Affichage du numéro de version actuel de l'application.

PLUS D'INFORMATIONS

- 1** Le produit ne doit pas être utilisé au-delà de la plage de tension indiquée (6-19 V), une tension d'entrée trop élevée peut endommager l'appareil.
- 2** L'application nécessite des smartphones avec : Android 5.0 et supérieur, iOS 10.0 ou systèmes plus récents.
- 3** Lorsque le smartphone arrive à portée Bluetooth, il reçoit une notification.
- 4** Si la fonction d'alerte pour le test quotidien n'est pas activée, le smartphone, lorsqu'il se trouve à proximité de l'appareil, ne peut pas non plus recevoir de notification concernant le résultat du test quotidien. Vous pouvez l'activer à la fois dans l'application et dans les paramètres du téléphone.
- 5** Si la fonction d'alerte n'est pas activée, le smartphone peut être à proximité de l'appareil, il ne peut pas non plus recevoir de notification d'alerte. Vous pouvez activer l'alerte à la fois dans l'application et dans les paramètres du téléphone.
- 6** La mise à jour du micrologiciel efface toutes les données dans l'appareil. Veuillez ouvrir l'application et attendre la fin de la synchronisation avant de mettre à jour le firmware.
- 7** Toutes les données enregistrées sont sauvegardées sur le téléphone, lors de la mise à jour de l'app, ces données ne sont pas perdues. Mais si l'application est désinstallée, les données seront supprimées.
- 8** L'appareil surveille automatiquement la batterie du véhicule, le système de démarrage et de charge. L'appareil peut stocker des données jusqu'à 72 jours. Veuillez connecter l'appli au moins une fois dans les 72 jours pour vous assurer que les données sont sauvegardées à long terme.
- 9** Si l'application ne peut pas se connecter à l'appareil Battery Guard, veuillez vous assurer que le Bluetooth du smartphone est activé, que vous vous trouvez à proximité de l'appareil et que l'appareil a été correctement ajouté.

DOWNLOADS



Bedienungsanleitung

DE



Tecnica della scheda

IT



User manual

EN

FR

IT

ES



Ficha técnica

ES



Datenblatt

DE



Konformitätserklärung

DE



Data sheet

EN



Certificate of compliance

EN



Fiche technique

FR

BATTERY **GUARD**

IT

ISTRUZIONI PER L'USO



- EN 1-23
- FR 24-46
- IT 47-69
- ES 70-92

intact
BATTERY - POWER

INDICE DEI CONTENUTI

Introduzione	49
Dati tecnici	50
Istruzioni di sicurezza	51
Installazione dell'app	52
Aggiunta e gestione dei dispositivi	54
Installazione di Battery-Guards	56
Raggio Bluetooth	57
Schermata di avvio	58
Prova di avviamento	60
Prova di carica	61
Panoramica dei viaggi	64
Impostazioni	65
Ulteriori informazioni	68
Downloads	69



INTRODUZIONE

- » Tenete sotto controllo la vostra batteria con intAct Battery-Guard.
- » È sufficiente collegarsi alla batteria e connettersi all'app tramite Bluetooth.
- » L'applicazione fornisce informazioni precise sullo stato di carica, sulla tensione e sulla temperatura della batteria dell'auto in tempo reale.
- » Ulteriori funzioni consentono di eseguire test di avviamento e di carica che permettono una diagnosi completa del sistema del veicolo.
- » È possibile monitorare fino a quattro Battery-Guard contemporaneamente, ideale per la gestione del parco macchine.
- » L'app informa sulle condizioni critiche con notifiche push individuali.
- » Battery-Guard è versatile e compatibile con le batterie al piombo e al litio da 12V.
- » L'installazione semplice e il funzionamento intuitivo rendono il monitoraggio della batteria mobile ed efficiente.

DATI TECNICI

Tipi di batteria supportati	» Batterie al piombo » Batterie al litio	
Compatibilità	Tutte le batterie a 12 V, comprese le batterie per auto, moto e batterie solari	
Temperatura di esercizio	Da -30 a +80°C (da -22 a +176 F°)	
Consumo medio di energia	0.534mA 1.7mA	 Bluetooth non collegato  Bluetooth collegato
Tensione di ingresso	6 ~ 19V	
Precisione di misurazione	± 0.03V	
Protezione da cortocircuito		
Protezione dall'inversione di polarità		
Certificato	CE, ROHS, PAHS, REACH	
Peso	32g	
Dimensioni	63*45*13mm (L*L*H)	
Versione Bluetooth	5.3	
Nome Bluetooth	Battery Guard	
Nome dell'app	intAct Battery-Check	
Sistemi operativi supportati	IOS and Android	
Memorizzazione dei dati	» Nel dispositivo: 72 giorni nel dispositivo » Nello smartphone: archiviazione illimitata	

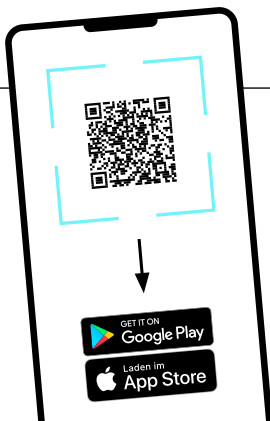


ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'alloggiamento e i cavi del prodotto sono realizzati con materiali ignifughi in grado di resistere alle alte temperature. È integrato un interruttore di sicurezza che spegne automaticamente il dispositivo se il flusso di corrente è troppo elevato. È inoltre presente una protezione contro l'inversione di polarità per evitare danni alla batteria, al veicolo o al dispositivo in caso di inversione di polarità.

INSTALLAZIONE DELL'APP 1/2

Per scaricare l'applicazione intAct Battery Check, scansionare innanzitutto il codice QR sulla parte superiore del dispositivo **A** o della confezione **B**. In questo modo si accede direttamente all'AppStore di Apple o al Google Play Store.



A Codice QR sul dispositivo



B Codice QR sulla confezione



1 Scaricare l'applicazione e aprirla.



intAct Battery Check
Battery Check

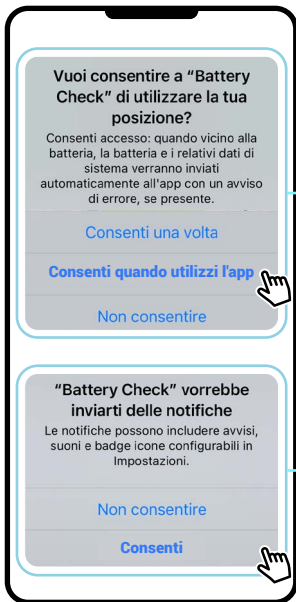


2 Attivare il Bluetooth sullo smartphone.



3 Consentire all'applicazione di accedere alla posizione anche se non si sta utilizzando l'applicazione.
In caso contrario, non si riceverà una notifica automatica quando viene rilevato un problema alla batteria.

4 Consentire la ricezione di notifiche.
Il dispositivo invierà quindi notifiche relative alla batteria dell'auto, al sistema di avviamento e ai problemi. Queste notifiche vengono inviate non appena lo smartphone si trova nel raggio d'azione del Bluetooth del dispositivo.





AGGIUNTA E GESTIONE DEI DISPOSITIVI

1/2

1 Passare alla voce di menu Dispositivi.

2 Ora selezionate il pulsante: **Aggiungi dispositivo**

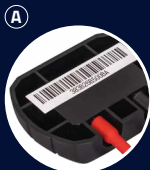
3 Scansionare il codice a barre su Battery-Guard per aggiungere un dispositivo.



4 In alternativa, inserire manualmente il numero di serie corrispondente.



i Il numero di serie, compreso il codice a barre, si **trova sulla A** inferiore e **sulla B** laterale della protezione della batteria.



20:27

< Aggiungi dispositivo

Numero di serie.  3

Si prega di inserire il numero di serie

Nome del dispositivo (Opzionale)  4

Si prega di inserire il nome del dispositivo  5

Tipo di batteria

☐ Batteria al litio

☒ Batteria al piombo

* La maggior parte delle batterie per auto sono normali batterie al piombo-acido/EFB/GEL da 12V e la parola "AGM" sarà chiaramente contrassegnata sul guscio della batteria AGM.

Batteria normale al piombo-acido/EFB/GEL da 12V

Batteria AGM

Batteria personalizzata

OK

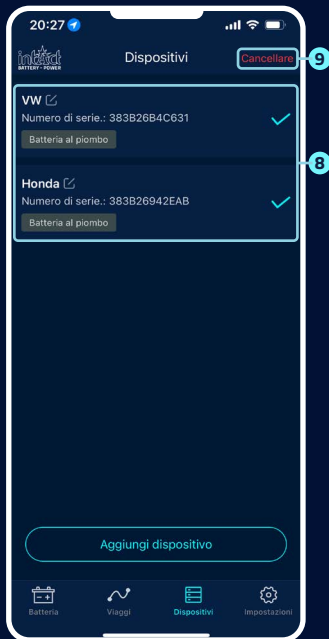
6



AGGIUNTA E GESTIONE DEI DISPOSITIVI

2/2

- 5 Assegnare un nome al dispositivo Battery-Guard per una panoramica ottimale.
- 6 Selezionare il tipo di batteria.
- 7 Confermare i dati:
- 8 L'applicazione supporta più dispositivi e fino a quattro dispositivi possono essere visualizzati contemporaneamente nell'applicazione. Selezionare l'icona , per modificare i dettagli di un dispositivo.
- 9 Selezionare il pulsante **Cancellare** per rimuovere il dispositivo dalla panoramica.

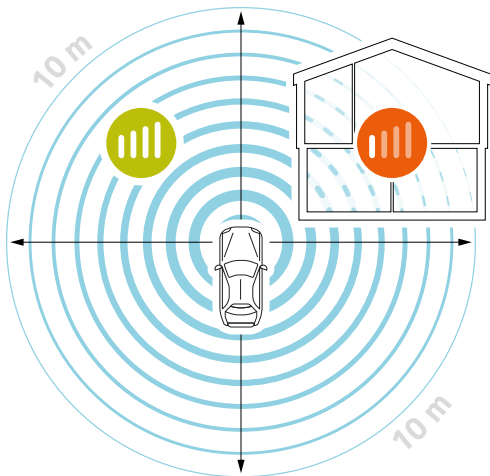


INSTALLAZIONE DI BATTERY-GUARDS

- 1 Collegare il connettore rosso al morsetto positivo e il connettore nero al morsetto negativo e serrare le viti, vedere figura **A**.
- 2 Pulire la superficie della scatola della batteria prima della fase successiva.
- 3 Fissare il dispositivo alla scatola delle batterie utilizzando il nastro biadesivo in dotazione, vedere la figura **B**.



RAGGIO BLUETOOTH



In condizioni ottimali, la connessione Bluetooth viene mantenuta in un raggio di 10 metri.

Se ci sono ostacoli tra Battery-Guard e lo smartphone, la portata potrebbe essere ridotta.

Possano essere porte di garage, pareti di casa o stanze diverse, ad esempio.

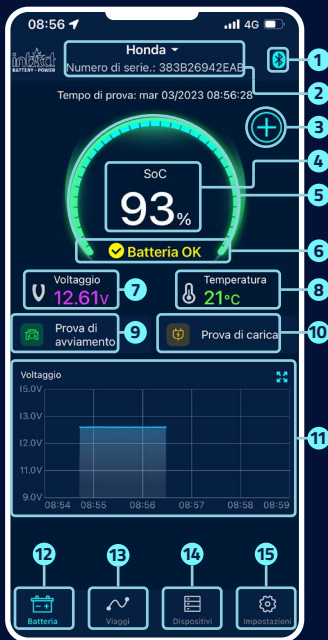
La gamma può essere influenzata in modo diverso anche da parti del corpo o dal cofano.



SCHERMATA DI AVVIO

1/2

- 1 Quando il dispositivo è connesso all'app, l'icona Bluetooth appare in blu 8. Se interrotta, diventa rossa 8. Per impostazione predefinita, l'app si connette automaticamente al dispositivo quando questo si trova nel raggio d'azione della tecnologia Bluetooth.
- 2 Passare rapidamente a un altro dispositivo utilizzando il menu a discesa.
- 3 Aggiungere un nuovo dispositivo o selezionarne uno già aggiunto. È possibile visualizzare fino a quattro dispositivi contemporaneamente.
- 4 Lo stato di carica della batteria viene visualizzato in percentuale.
- 5 Il colore dell'anello cambia a seconda dello stato di carica della batteria.
- 6 **Visualizzazione dello stato della batteria:**
 - >> **Giallo** Batteria OK.
 - >> **Blu** Batteria è in carica.
 - >> **Rosso** Stato di carica basso.
- 7 Visualizza la tensione della batteria in tempo reale.

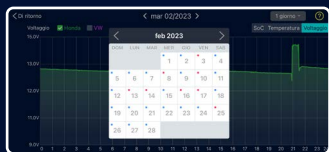




SCHEMATA DI AVVIO

2/2

- 8** Visualizza la temperatura dell'alloggiamento della batteria in tempo reale.
- 9** Qui è possibile richiamare l'interfaccia utente del test di avviamento. Il test di avviamento viene eseguito automaticamente ogni volta che si avvia il motore.
- 10** Qui è possibile accedere all'interfaccia utente del test di carica e testare manualmente il sistema di carica.
- 11** Grafico della tensione della batteria: fare clic sul grafico per ingrandirlo. Il grafico mostra lo stato di carica in %, la temperatura o la tensione della batteria in volt. È possibile scegliere tra la visualizzazione di un giorno, 3 o 5 giorni e passare da un giorno all'altro in alto al centro.
- 12** In questo modo si torna alla schermata iniziale.
- 13** Qui troverete una panoramica dei vostri viaggi, *vedi pagina 64*.
- 14** Elenco di tutti i dispositivi registrati, *vedere pagina 55*.
- 15** Qui è possibile effettuare le impostazioni personalizzate, *vedere pagina 65*.





PROVA DI AVVIAMENTO



1 Test del motorino di avviamento

Quando il motore si avvia, il dispositivo testa automaticamente il sistema di avviamento e salva il risultato del test. Se all'avvio la tensione è superiore a 9,6 V, è da considerarsi normale. Tuttavia, se la tensione di avviamento è inferiore a 9,6 V, ciò indica un difetto. Ciò può significare che la batteria è troppo debole a causa di una carica insufficiente, dell'invecchiamento o di altri fattori, che il motorino di avviamento è difettoso o che c'è un altro problema.

2 Tempo di avviamento

3 Tensione di avviamento

- >> Verde indica un valore normale.
- >> Rosso indica che la tensione di avviamento è troppo bassa.

4 Rappresentazione grafica della tensione di partenza



PROVA DI CARICA PROCEDURA

1/3



1 Iniziare il test.



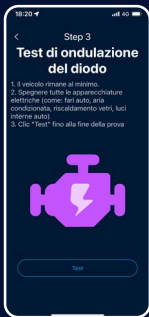
2 Prova inattiva

A tal fine, lasciare il veicolo al minimo e accendere tutte le utenze elettriche. Il test dura circa 6 secondi.



3 Test ad alta velocità

A tal fine, spegnere tutte le utenze elettriche, aumentare il regime del motore a 2500-3000 giri/min e mantenerlo per circa 6 secondi. Il test è quindi completo.



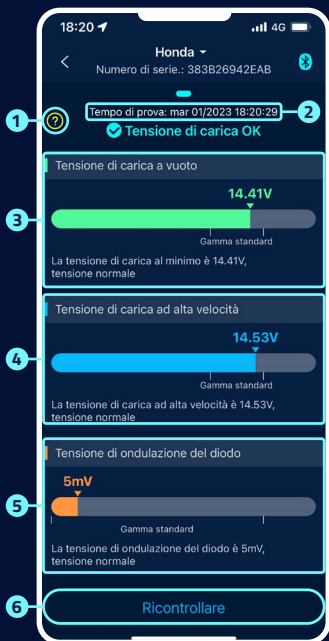
4 Test di ondulatione del diodo

A tal fine, lasciare il veicolo al minimo e spegnere tutti i dispositivi elettrici. Il test dura circa 6 secondi.



PROVA DI CARICA RISULTATO

2/3



1 Schermata di aiuto per l'interpretazione dei risultati:

» Tensione di carica normale:

Il sistema di carica indica che l'uscita dell'alternatore è normale, non è stato rilevato alcun problema.

» Tensione di carica troppo bassa:

Controllare se la cinghia di trasmissione slitta o se il collegamento del cavo tra l'alternatore e la batteria è normale o meno. Se la cinghia di trasmissione e il collegamento del cavo sono a posto, seguire le raccomandazioni del costruttore del veicolo per escludere un guasto all'alternatore.

» Tensione di carica troppo alta:

La tensione di uscita dell'alternatore è troppo alta. Rivolgersi a un'officina specializzata per controllare il sistema di carica. La tensione usuale per i regolatori dei veicoli è di $14,7 \pm 0,5$ V. Una tensione di carica elevata provoca un sovraccarico della batteria e ne riduce la durata; può inoltre provocare malfunzionamenti.



PROVA DI CARICA

RISULTATO

3/3

2 Ora di fine del test di carico.

3 Prova inattiva:

>> Verde indica un valore normale valore normale.

>> Rosso indica un valore troppo alto o troppo basso bassa tensione di avviamento.

4 Test ad alta velocità:

>> Blu indica un valore normale valore normale.

>> Rosso indica un valore troppo alto o troppo basso bassa tensione di avviamento.

5 Test di ondulazione del diodot:

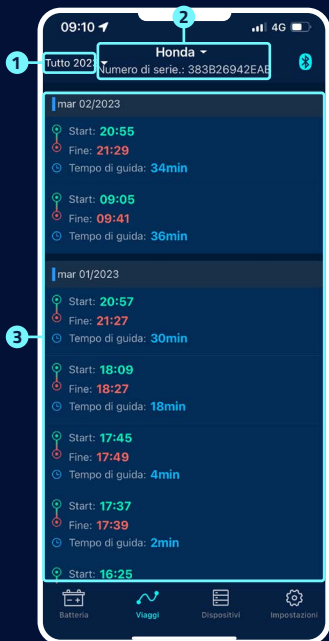
>> Arancione indica un valore normale valore normale.

>> Rosso indica un valore troppo alto o troppo basso bassa tensione di avviamento.

6 Il test può essere ripetuto qui.



PANORAMICA DEI VIAGGI



- 1 Selezionare il simbolo , per selezionare il viaggio di ogni mese o di tutti i viaggi.
- 2 Selezionare un dispositivo specifico per visualizzare i dati di viaggio.
- 3 Tempo di avvio, tempo di funzionamento e tempo di mancata accensione di ogni viaggio.



IMPOSTAZIONI

1/2

1 Notifiche giornaliere

 è attivo.

 è inattivo.

In base all'impostazione predefinita del sistema, le notifiche vengono inviate ogni 9 ore.

È possibile impostare la frequenza delle notifiche.

2 Messaggio relativo a un processo di avvio insolito

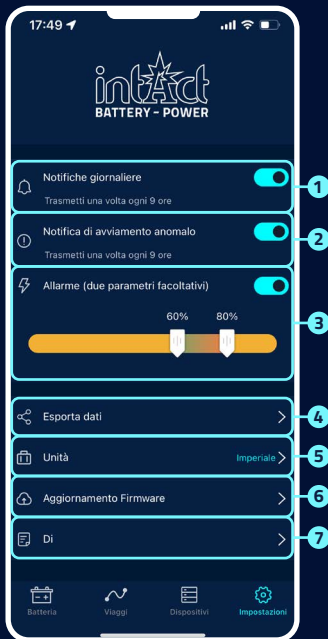
 è attivo.

 è inattivo.

L'impostazione predefinita del sistema è di non più di una notifica ogni 9 ore; la frequenza di notifica può essere impostata.

3 Allarme tensione

È possibile impostare due valori limite utilizzando i cursori. Se la batteria scende o sale al di sotto di questi valori, l'utente riceverà una notifica sullo stato di carica.





IMPOSTAZIONI

2/2

4 Esportazione dati

Qui è possibile inviare i dati dello storico del mese selezionato in Excel via e-mail o condividerli via WhatsApp, Skype, Facebook, ecc.

5 Unità

Qui è possibile impostare l'unità di misura su metrica o imperiale.

6 Aggiornamento Firmware

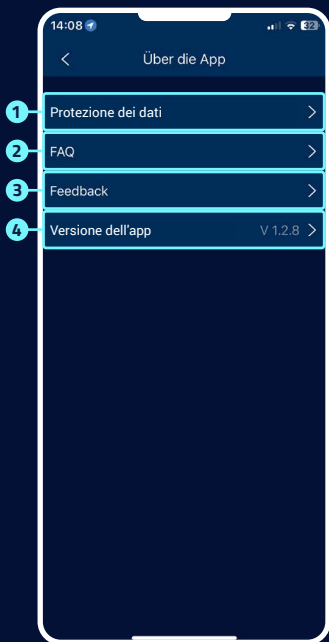
Qui è possibile controllare la versione dell'hardware e aggiornare il firmware non appena è disponibile una nuova versione.

7 Di app

vedere pagina 67.



DI APP



1 Protezione dei dati

L'informativa sulla privacy dell'applicazione è disponibile qui.

2 FAQ

Questo sottomenu elenca le domande più frequenti e fornisce le relative risposte.

3 Feedback

Qui è possibile fornire un feedback sull'app o sul dispositivo o segnalare problemi. Il feedback viene inviato direttamente all'assistenza tecnica e viene elaborato individualmente in breve tempo.

4 Versione dell'app

Visualizzazione del numero di versione corrente dell'applicazione.

ULTERIORI INFORMAZIONI

- 1** Il prodotto non deve essere utilizzato oltre l'intervallo di tensione specificato (6-19 V); una tensione di ingresso troppo elevata può danneggiare il dispositivo.
- 2** L'applicazione richiede smartphone con: Android 5.0 o superiore, iOS 10.0 o più recente sistemi.
- 3** Quando lo smartphone si trova nel raggio d'azione del Bluetooth, riceve una notifica.
- 4** Se la funzione di avviso di test giornaliero non è attivata, quando lo smartphone si trova nel raggio d'azione, non sarà in grado di ricevere la notifica dei risultati del test giornaliero. È possibile attivare questa funzione sia nell'app che nelle impostazioni del telefono.
- 5** Se la funzione di avviso non è abilitata, quando lo smartphone è vicino alla macchina non può ricevere una notifica di avviso. La notifica può essere attivata sia nell'applicazione che nelle impostazioni del telefono.
- 6** L'aggiornamento del firmware cancella tutti i dati presenti nel dispositivo. Aprire l'applicazione e attendere che la sincronizzazione sia completata prima di aggiornare il firmware.
- 7** Tutti i dati registrati saranno salvati sul telefono, e quando l'applicazione verrà aggiornata, questi dati non andranno persi. Ma se l'applicazione viene disinstallata, i dati vengono eliminati.
- 8** Il dispositivo monitora automaticamente la batteria del veicolo, l'avviamento e il sistema di ricarica. Il dispositivo può memorizzare i dati per un massimo di 72 giorni. Collegare l'app almeno una volta entro 72 giorni per garantire il backup dei dati per un lungo periodo.
- 9** Se l'applicazione non riesce a connettersi al dispositivo Battery Guard, accertarsi che il Bluetooth dello smartphone sia acceso, che ci si trovi nelle vicinanze del dispositivo e che quest'ultimo sia stato aggiunto correttamente.

DOWNLOADS



Bedienungsanleitung

DE



Tecnica della scheda

IT



User manual

EN

FR

IT

ES



Ficha técnica

ES



Datenblatt

DE



Konformitätserklärung

DE



Data sheet

EN



Certificate of compliance

EN



Fiche technique

FR

BATTERY **GUARD**

ES

INSTRUCCIONES DE USO



- EN** 1-23
- FR** 24-46
- IT** 47-69
- ES** 70-92

intact
BATTERY - POWER

ÍNDICE

Introducción	72
Datos técnicos	73
Instrucciones de seguridad	74
Instalación de la app	75
Añadir y gestionar dispositivos	77
Instalación del Battery-Guard	79
Radio Bluetooth	80
Pantalla de inicio	81
Prueba de inicio	83
Prueba de carga	84
Visión general de los Viajes	87
Ajustes	88
Más información	91
Downloads	92



INTRODUCCIÓN

- » Vigila tu batería con el intAct Battery-Guard.
- » Basta con acoplarlo a la batería y conectarlo a la aplicación mediante Bluetooth.
- » La aplicación proporciona información precisa sobre el estado de carga, el voltaje y la temperatura de la batería de tu coche en tiempo real.
- » Las funciones adicionales permiten realizar pruebas de arranque y carga que posibilitan un diagnóstico exhaustivo del sistema del vehículo.
- » Se pueden supervisar hasta cuatro Battery-Guards simultáneamente, lo que resulta ideal para la gestión de flotas.
- » La aplicación le informa de las condiciones críticas mediante notificaciones push individuales.
- » El Battery-Guard es versátil y compatible con baterías de plomo y litio de 12 V.
- » Su sencilla instalación y manejo intuitivo hacen que la supervisión de la batería sea móvil y eficaz.

DATOS TÉCNICOS

Tipos de pilas compatibles	» Baterías de plomo-ácido » Baterías de litio	
Compatibilidad	Todas las baterías de 12 V, incluidas las de coche motocicletas y baterías solares	
Temperatura de funcionamiento	-30 a +80 °C (-22 a +176 F°)	
Consumo medio	0.534mA 1.7mA	 Bluetooth no conectado  Bluetooth conectado
Tensión de entrada	6 ~ 19V	
Precisión de medición	± 0.03V	
Protección contra cortocircuitos		
Protección contra inversión de polaridad		
Certificado	CE, ROHS, PAHS, REACH	
Peso	32g	
Dimensiones	63*45*13mm (L*A*H)	
Versión Bluetooth	5.3	
Nombre Bluetooth	Battery Guard	
Nombre de la aplicación	intAct Battery-Check	
Sistemas operativos compatibles	IOS and Android	
Almacenamiento de datos	» En el dispositivo: 72 días en el dispositivo » En el smartphone: almacenamiento ilimitado	



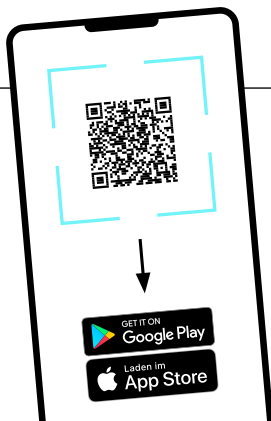
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La carcasa y los cables del producto están fabricados con materiales ignífugos que soportan altas temperaturas. Lleva integrado un interruptor de seguridad que desconecta automáticamente el aparato si el flujo de corriente es demasiado elevado. También se proporciona protección contra polaridad inversa para evitar daños en la batería, el vehículo o el dispositivo si se invierte la polaridad.

INSTALACIÓN DE LA APP 1/2

Para descargar la app intAct Battery Check, primero escanea el código QR de la parte superior del dispositivo **A** o del envase **B**.

Esto le llevará directamente a la AppStore de Apple o a Google Play Store.



A Código QR en el dispositivo



B Código QR en el envase



- 1 Descarga la aplicación y ábrela.



intAct Battery Check
Battery Check



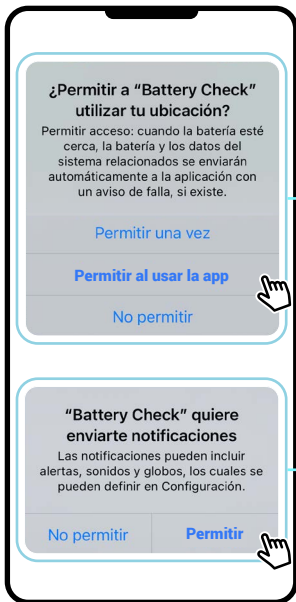
- 2 Activa el Bluetooth de tu smartphone.



- 3 Permite que la aplicación acceda a la ubicación aunque no la esté utilizando.

De lo contrario, no recibirás una notificación automática cuando se detecte un problema de batería.

- 4 Permitir la recepción de notificaciones.
El dispositivo te enviará notificaciones sobre la batería del coche, el sistema de arranque y problemas. Estas notificaciones se envían en cuanto tu smartphone se encuentra dentro del alcance Bluetooth del dispositivo.





AÑADIR Y GESTIONAR DISPOSITIVOS

1/2

1 Vaya a la opción de menú Dispositivos.

2 Ahora selecciona el botón: **Agregar dispositivos**

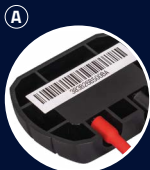
3 Escanee el código de barras del Battery-Guard para añadir un dispositivo.



4 También puede introducir manualmente el número de serie correspondiente.



i El número de serie, incluido el código de barras, se encuentra en **la parte inferior A** y en **el lado B** del Battery-Guards.



20:06

< Agregar dispositivos

Número de serie.
Por favor ingrese el número de serie.

Nombre del dispositivo (Opcional)
Por favor ingrese el nombre del dispositivo

Tipo de Batería
☐ Batería de Litio
☒ Batería Lead-acid

* La mayoría de las baterías de automóviles son baterías de plomo-ácido/EFB/GEL regulares de 12V, y la palabra "AGM" estará claramente marcada en la carcasa de la batería AGM.

Batería normal de plomo-ácido/EFB/GEL de 12V

Batería AGM

Batería personalizada

OK



AÑADIR Y GESTIONAR DISPOSITIVOS

2/2

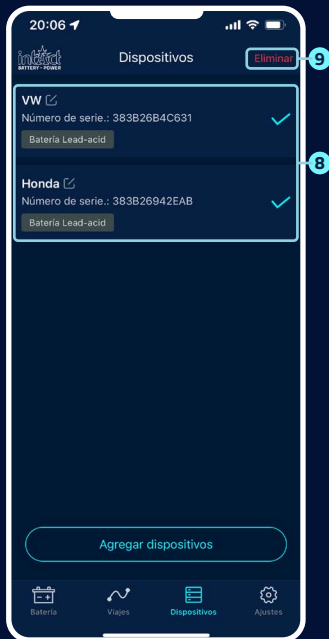
5 Asigne a su Battery-Guard un nombre de dispositivo para obtener una visión general óptima.

6 Seleccione el tipo de batería.

7 Confirme sus datos:

8 La aplicación admite varios dispositivos y se pueden mostrar hasta cuatro dispositivos en la aplicación al mismo tiempo. Selecciona el icono  para editar los detalles de un dispositivo.

9 Seleccione el botón **Eliminar** para eliminar el dispositivo de la vista general.

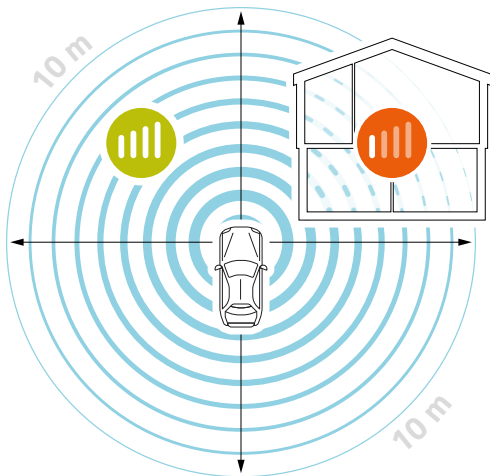


INSTALACIÓN DEL BATTERY-GUARD

- 1 Conecte el conector rojo al terminal positivo y el conector negro al terminal negativo y apriete los tornillos, véase la figura (A).
- 2 Limpie la superficie de la caja de la batería antes del siguiente paso.
- 3 Fije el dispositivo a la caja de la batería utilizando la cinta adhesiva de doble cara suministrada, véase la figura (B).



RADIO BLUETOOTH



En condiciones óptimas, la conexión Bluetooth se mantiene en un radio de hasta 10 metros.

Si hay obstáculos entre el Battery-Guard y su smartphone, el alcance puede verse reducido.

Pueden ser, por ejemplo, puertas de garaje, paredes de la casa o distintas habitaciones.

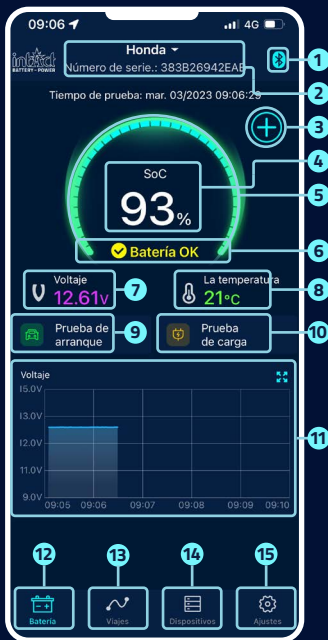
El alcance también puede verse influido de forma diferente por partes de la carrocería o el capó.



PANTALLA DE INICIO

1/2

- 1 Cuando el dispositivo está conectado a la aplicación, el icono Bluetooth aparece en azul. Si se interrumpe, se vuelve rojo. Por defecto, la aplicación se conecta automáticamente al dispositivo cuando está dentro del alcance de Bluetooth.
- 2 Cambia rápidamente a otro dispositivo mediante el menú desplegable.
- 3 Añada un nuevo dispositivo o seleccione uno ya añadido. Se pueden mostrar hasta cuatro dispositivos al mismo tiempo.
- 4 El estado de carga de la batería se muestra en forma de porcentaje.
- 5 El color del anillo cambia en función del estado de carga de la batería.
- 6 **Indicación del estado de la batería:**
 - >> **Amarillo** Batería OK.
 - >> **Azul** La batería se está cargando.
 - >> **Rojo** Estado de carga baja.
- 7 Muestra el voltaje de la batería en tiempo real.

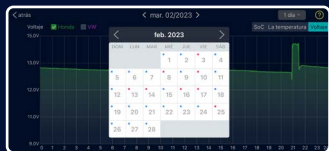




PANTALLA DE INICIO

2/2

- 8 Muestra la temperatura de la carcasa de la batería en tiempo real.
- 9 Aquí puede acceder a la interfaz de usuario de la prueba de arranque. Cada vez que se arranca el motor se realiza automáticamente una prueba de arranque.
- 10 Aquí puedes acceder a la interfaz de usuario de prueba de carga y probar el sistema de carga manualmente.
- 11 Gráfico de tensión de la batería: Haga clic en el gráfico para ampliarlo. El gráfico muestra el estado de carga en %, la temperatura o la tensión de la batería en voltios. Puedes elegir entre la visualización de un día, 3 o 5 días y alternar entre los días en la parte superior central.
- 12 Volverás a la pantalla de inicio.
- 13 Aquí encontrará un resumen de sus viajes, véase la página 87.
- 14 Lista de todos los dispositivos registrados ver página 78.
- 15 Aquí puede realizar sus ajustes individuales, véase la página 88.





PRUEBA DE ARRANQUE



1 Prueba del motor de arranque

Cuando el motor arranca, el dispositivo comprueba automáticamente el sistema de arranque y guarda el resultado de la prueba. Si la tensión es superior a 9,6 V al arrancar, se considera normal. Sin embargo, si la tensión de arranque es inferior a 9,6 V, esto indica un fallo. Esto puede significar que la batería está demasiado débil debido a una carga insuficiente, envejecimiento u otros factores, que el motor de arranque está averiado o que hay otro problema.

2 Tiempo de arranque

3 Tensión de arranque

- >> Verde indica un valor normal.
- >> Rot indica que la tensión de arranque es demasiado baja.

4 Representación gráfica de la tensión de arranque

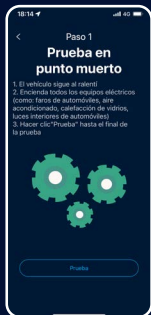


PRUEBA DE CARGA PROCEDIMIENTO

1/3



1 Prueba de inicio.



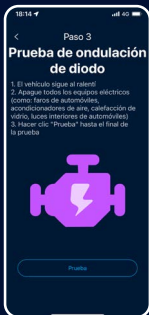
2 Prueba en punto muerto

Para ello, deje el vehículo al ralentí y conecte todos los consumidores eléctricos. La prueba dura unos 6 segundos.



3 Prueba a altas revoluciones

Para ello, desconecte todos los consumidores eléctricos, aumente el régimen del motor a 2.500-3.000 rpm y manténgalo así durante unos 6 segundos. La prueba se habrá completado.



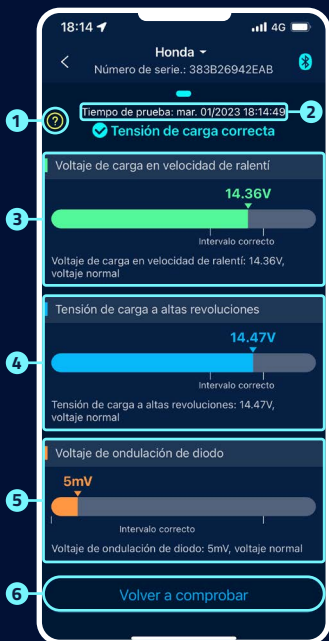
4 Prueba de ondulación de diodo

Para ello, deje el vehículo al ralentí y desconecte todos los dispositivos eléctricos. La prueba dura unos 6 segundos.



PRUEBA DE CARGA RESULTADO

2/3



1 Pantalla de ayuda para interpretar los resultados:

» Tensión de carga normal:

El sistema de carga indica que la salida del alternador es normal, no se detecta ningún problema.

» Tensión de carga demasiado baja:

Compruebe si la correa de transmisión patina o si la conexión del cable entre el alternador y la batería es normal o no. Si la correa de transmisión y la conexión del cable están bien, siga las recomendaciones del fabricante del vehículo para descartar un fallo del alternador.

» Tensión de carga demasiado alta:

La tensión de salida del alternador es demasiado alta. Póngase en contacto con un taller especializado para comprobar el sistema de carga. La tensión habitual de los reguladores de los vehículos es de 14,7 $\pm 0,5$ V. Una tensión de carga elevada provoca una sobrecarga de la batería y acorta su vida útil; también puede provocar averías.



PRUEBA DE CARGA

RESULTADO

3/3

2 Hora de finalización de la prueba de carga.

3 Prueba en punto muerto:

>> Verde indica un valor normal.

>> Rojo indica que la tensión de arranque es demasiado alta o demasiado baja.

4 Prueba a altas revoluciones:

>> Azul indica un valor normal.

>> Rojo indica que la tensión de arranque es demasiado alta o demasiado baja.

5 Prueba de ondulación de diodo:

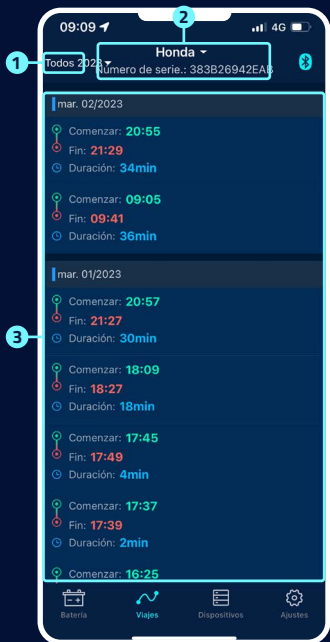
>> Naranja indica un valor normal.

>> Rojo indica que la tensión de arranque es demasiado alta o demasiado baja.

6 La prueba puede repetirse aquí.



VISIÓN GENERAL DE LOS VIAJES



- 1 Seleccione el símbolo  para seleccionar los diarios de cada mes o todos los trayectos.
- 2 Seleccione un dispositivo específico para ver los datos del viaje.
- 3 Tiempo de arranque, tiempo de funcionamiento y tiempo de fallo de encendido de cada viaje.



AJUSTES

1/2

1 Notificación diarian

☒ está activo.

☐ está inactivo.

Según la configuración por defecto del sistema, las notificaciones se envían cada 9 horas.

Se puede configurar la frecuencia de las notificaciones.

2 Notificación de tensión baja de arranque

☒ está activo.

☐ está inactivo.

Por defecto, el sistema no notifica más de una vez cada 9 horas, pero la frecuencia de notificación puede ajustarse.

3 Alarma

Se pueden establecer dos valores límite mediante los controles deslizantes. Si la carga de la batería cae por debajo o sube por encima de estos valores, recibirás una notificación de la app sobre el estado de carga.





AJUSTES

2/2

4 Exportar datos

Aquí puedes enviar los datos del historial del mes seleccionado en Excel por correo electrónico o compartirlos a través de WhatsApp, Skype, Facebook, etc.

5 Unidad

Aquí puede ajustar la unidad al sistema métrico o imperial.

6 Actualización de firmware

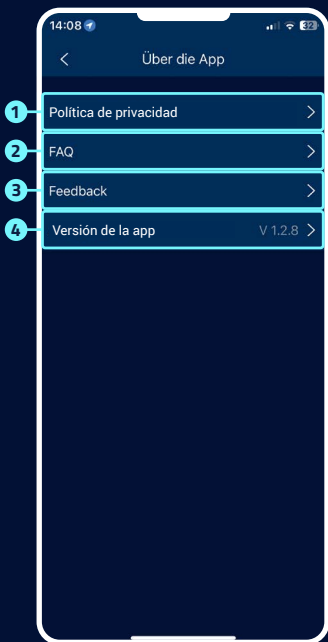
Aquí puedes comprobar la versión del hardware y también actualizar el firmware en cuanto haya una nueva versión disponible.

7 Sobre

véase la página 90.



SOBRE



1 Política de privacidad

Aquí encontrará las disposiciones de datos de la aplicación.

2 FAQ

Este submenú enumera las preguntas más frecuentes y ofrece las respuestas correspondientes.

3 Feedback

Aquí puedes dar tu opinión sobre la aplicación o el dispositivo o informar de problemas. Los comentarios se envían directamente al servicio de asistencia técnica y se procesan individualmente en un breve plazo de tiempo.

4 Versión de la app

Muestra el número de versión actual de la aplicación.

MÁS INFORMACIÓN

- 1** El producto no debe utilizarse fuera del rango de tensión especificado (6-19 V), una tensión de entrada demasiado alta puede dañar el dispositivo.
- 2** La aplicación requiere smartphones con: Android 5.0 o superior, iOS 10.0 o posterior.
- 3** Cuando el smartphone se encuentre dentro del alcance del Bluetooth, recibirá una notificación.
- 4** Si la función de alerta de prueba diaria no está activada, cuando el smartphone esté cerca de la máquina, tampoco podrá recibir una notificación del resultado de la prueba diaria. Puedes activarlo tanto en la app como en los ajustes del teléfono.
- 5** Si la función de alerta no está activada, cuando el smartphone esté cerca de la máquina, tampoco podrá recibir una notificación de alerta. Puedes activar la notificación tanto en la app como en los ajustes del teléfono.
- 6** La actualización del firmware borra todos los datos del dispositivo. Por favor, abra la aplicación y espere hasta que la sincronización se haya completado antes de actualizar el firmware.
- 7** Todos los datos grabados se guardarán en el teléfono, cuando la aplicación se actualiza, estos datos no se perderán. Pero si se desinstala la aplicación, los datos se borrarán.
- 8** El dispositivo supervisa automáticamente la batería del vehículo, el arranque y el sistema de carga. El dispositivo puede almacenar datos hasta 72 días. Conecta la aplicación al menos una vez en un plazo de 72 días para garantizar una copia de seguridad de los datos a largo plazo.
- 9** Si la aplicación no puede conectarse al dispositivo Battery Guard, asegúrese de que el Bluetooth del smartphone está activado, de que se encuentre cerca del dispositivo y de que el dispositivo se ha añadido correctamente.

DOWNLOADS



Bedienungsanleitung

DE



Tecnica della scheda

IT



User manual

EN

FR

IT

ES



Ficha técnica

ES



Datenblatt

DE



Konformitätserklärung

DE



Data sheet

EN



Certificate of compliance

EN



Fiche technique

FR

